



# NIGHTFOX CORSAC 2

## INSTRUCTION MANUAL

Gebrauchsanweisung / Mode d'emploi  
Manuale di istruzioni / Manual de instrucciones

<b>Language</b>	<b>Pages</b>
<b>English</b>	<b>1 - 14</b>
<b>Deutsch</b>	<b>15 - 28</b>
<b>Français</b>	<b>29 - 42</b>
<b>Italiano</b>	<b>43 - 56</b>
<b>Español</b>	<b>57 - 69</b>

# English



## Table of Contents

1. Basic operation of the Nightfox Corsac 2.....	2
2. Powering on .....	3
3. Removing the lens cap, focusing the image .....	4
4. Display information .....	5
5. Modes overview .....	6
6. Video mode .....	6
7. Photo mode.....	7
8. Playback mode.....	7
9. Settings mode .....	8
10. Memory card .....	9
11. Downloading videos onto a PC.....	9
12. Warning about plugging Corsac 2 into a phone.....	10
13. Charging the battery.....	11
14. Using an external power source.....	11
15. Troubleshooting .....	12
16. Specifications .....	14

### Need help at any stage?



Read the troubleshooting guide on page 12

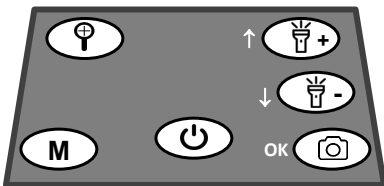
E-mail us at [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)




Go to [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) for our help videos










## 1. Basic operation of the Nightfox Corsac 2

- The Nightfox Corsac 2 is a **digital night vision device**, consisting of a special camera sensor, an infrared (IR) LED and a viewing screen.
- **To see at night, make sure the lens cap is removed and the IR LED is turned on.** Change the IR LED brightness using  and  on the top of the device.
- Make the most of the Lunarsight sensor by setting IR to zero, removing the lens cap and using the Corsac 2 in dark environments with some ambient light.
- All Nightfox devices have a **manual focus**, so use the focus wheel on the side of the device to sharpen the image.
- With the IR LED on full power, it is possible to see approximately 220 yards (200 metres) at night.
- Nightfox devices cannot be damaged by daylight and can be used to record footage during the day.
- Topside view of the Corsac 2 control panel:





 <b>Power</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and hold  for three seconds to turn the Corsac 2 on or off.</li> <li>• A short press of  adjusts the brightness of the LCD screen.</li> </ul>				
<b>M</b> <b>Mode</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press <b>M</b> to switch between four modes:               <table border="0" style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>&gt; Video</td> <td>&gt; Photo</td> </tr> <tr> <td>&gt; Playback</td> <td>&gt; Settings</td> </tr> </table> </li> </ul>	> Video	> Photo	> Playback	> Settings
> Video	> Photo				
> Playback	> Settings				



 <b>Zoom</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press  to increase the digital zoom. On reaching 3x, press again to disable digital zoom.</li> </ul>
 <b>OK / Camera</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•  has a different function depending on the mode:             <ul style="list-style-type: none"> <li>› Video mode: press to start/stop recording</li> <li>› Photo mode: press to take a picture</li> <li>› Playback mode: press to start/stop playing a recording</li> <li>› Settings mode: functions as the “OK” button</li> </ul> </li> </ul>
 <b>Infrared (IR)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press  and  to change the IR LED brightness.</li> <li>• There are seven IR power levels. A higher power increases the viewing range.</li> </ul>

---

## 2. Powering on

- To turn the device on or off, hold  for two seconds.
  - Two information screens are displayed, reminding the user to remove the lens cap (for night-time use) and focus the image.
  - The default mode is Video mode. In this mode, pressing  starts/stops video recording.
  - The unit automatically resumes with the IR power setting last used.
- 



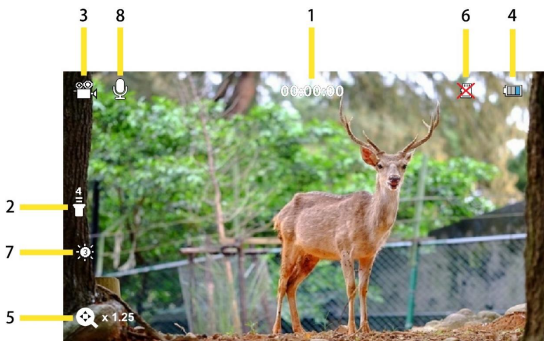
### 3. Removing the lens cap, focusing the image



<b>1 Focus wheel</b>	<p>The Corsac 2 has a manual focus camera lens. The picture is blurred if not manually focused. With the Corsac 2's lens pointing at an object, turn the focus wheel clockwise to reach the minimum focal distance of 50cm. Turn the wheel anti-clockwise to focus on objects that are further away.</p>
<b>2 Lens cap</b>	<p><b>The lens cap must be removed for night-time operation.</b> Keep the lens cap attached during daytime use. In daylight, the lens cap acts as an IR filter to optimize performance.</p>
<b>3 Infrared LED bulb</b>	<p>This is where the Corsac 2's infrared LED is located. The LED softly glows red on higher IR settings.</p>




## 4. Display information




1 <b>Memory</b>	When in Video mode, displays the amount of recording time remaining (using the format HH:MM:SS) When in Photo mode, displays the number of additional photos that can be captured
2 <b>IR level</b>	Displays the IR power setting, from IR1 to IR7. A higher number means a longer viewing range, but results in increased power consumption. Press $\uparrow/\text{IR}+$ and $\downarrow/\text{IR}-$ to change the infrared LED brightness. When the unit is turned off, the level is saved and will be restored when the Corsac 2 is next used.
3 <b>Video / Camera mode</b>	Indicates whether the unit is in Video mode or Photo mode (see section 6).
4 <b>Battery level</b>	Displays the amount of battery charge remaining
5 <b>Zoom ratio</b>	Shows the level of digital zoom. Press $\text{Z}$ to increase. On reaching 3x, press again to disable digital zoom.



<b>6 Micro SD / TF card</b>	The memory card icon will have a red cross through it if a memory card is not correctly installed.
<b>7 Backlight level</b>	Indicates the backlight brightness of the LCD viewing screen. Adjust by short-pressing the  button. There are 8 backlight levels.
<b>8 Microphone</b>	When the microphone icon is visible, the microphone has been set to on and audio is recorded during filming in Video mode.





---

## 5. Modes overview

- The Corsac has four modes. Press  to switch from one mode to the next. The four different modes are:
  - Video mode, for recording videos. This is the default mode when the device is turned on.
  - Photo mode, for capturing still images.
  - Playback mode, for watching and deleting photos/videos stored on the memory card.
  - Settings mode, for configuring settings such as date/time and automatic powering off.




---

## 6. Video mode












- Video mode is the default mode when the device powers on.
  - To enter video mode from a different mode, press  until the  icon displays in the top left-hand corner of the LCD screen.
  - The top centre of the LCD screen shows how much space is left for recording video onto the memory card, in HH:MM:SS format (see section 5).
  - In Video mode, press  to start/stop recording. When recording is stopped, the video is automatically saved onto the memory card.
  - Press  to digitally zoom in at multiple magnification levels.
- 



## 7. Photo mode

- To enter Photo mode, press **M** until  displays in the top left-hand corner of the LCD screen.
  - The top centre of the LCD screen shows how many additional photos can be saved onto the Micro SD / TF card (see section 5).
  - In Photo mode, press **OK/** to take a picture.
  - Press  to digitally zoom in at multiple magnification levels.
- 

## 8. Playback mode

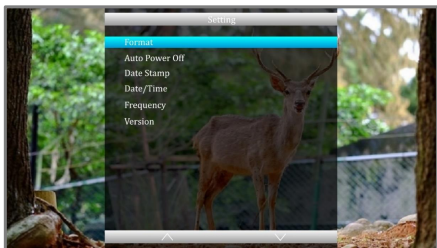
- To enter Playback mode, press **M** until 'MOV' or 'JPG' displays in the top left-hand corner of the LCD screen.
  - Press / and / to scroll through photos and videos.
  - 'JPG' in the top left-hand corner indicates that the selected file is a photo. 'MOV' indicates that the file is a video.
  - For video files, press **OK/** to start/stop playback.
  - To delete photos or videos, press  to bring up the following options menu:
    - Delete →
      - Delete current
      - Delete all
  - Use / and / to scroll up and down the options menu.
  - Press **OK/** to select an option.
    - Press **M** to return to the previous menu.
- 





## 9. Settings mode

- To enter Settings mode, press **M** until the settings menu is displayed (pictured).



- Use **↑/⏮+** and **↓/⏭-** to navigate the menu,
- Press **OK/⏏** to select a menu option.
- Press **M** to return to the previous menu.

Setting	Description
<b>Format</b>	Delete all files currently on the micro SD card.
<b>Auto Power Off</b>	Set the device to power off after a period of non-use. If enabled, the options are 10, 30 or 60 minutes.
<b>Date Stamp</b>	Choose whether a date and time stamp is included in recorded videos and photos.
<b>Date/Time</b>	<p>The date and time are in the format YYYY / MM / DD, HH:MM:SS.</p> <p>Use <b>↑/⏮+</b> and <b>↓/⏭-</b> to amend number highlighted in blue. Press <b>OK/⏏</b> to set the number and move onto the next one.</p> <p>Use <b>↑/⏮+</b> and <b>↓/⏭-</b> to adjust number. Once the date is correct, press <b>OK/⏏</b> again to save.</p> <p>At any time, press <b>M</b> to save and return to the settings menu.</p>



Setting	Description
<b>Audio recording</b>	Set the microphone to record sound with video recordings. Note that videos must be viewed on a computer to hear the audio. The Corsac 2 does not have an integrated speaker.
<b>Frequency</b>	Determines the refresh rate of the LCD screen. The device arrives with the correct setting for its geographical area.
<b>Version</b>	Shows the current firmware version.

## 10. Memory card

- The Corsac 2 accepts a Micro SD (or “TF”) card, up to 32GB in size. A Class 10 memory card is recommended.
- The device has a 32GB memory card already installed and ready to use.
- The memory card is located in a slot on the side of the Corsac 2, behind a rubber cover.
- When inserting the memory card, the gold contact points should face down.




## 11. Downloading videos onto a PC

- The USB connection is located on the side of the Corsac 2, behind a rubber cover.



- With the power off, plug in the supplied USB cable to the Corsac 2, and the other end into a Mac or PC. When the device is turned on, the following screen is displayed:



- On a Windows computer, click on the  icon to open up File Explorer, or find File Explorer in the Start menu. On a Mac, use Finder at the top of the page.
  - The Corsac 2 appears as a USB Drive. Within the drive is a folder called DCIM, where photos and videos are located. These can then be saved locally.
  - It is recommended that the USB is safely ejected from the PC or phone before the cable is unplugged.
- 

## 12. Warning about plugging Corsac 2 into a phone

- While it is possible to download media files from the Corsac 2 straight to a phone, read this explanation on memory card formatting before attempting to do so:
    - “Formatting” is the process of wiping all files off a memory card, and re-configuring the memory card to store files in a certain way.
    - Some mobile phones’ settings conflict with the Corsac 2’s chosen memory card format. The phone will request to re-format the card, making it compatible with both the phone and the Corsac 2.
    - Formatting removes any photos and videos saved to the memory card, so **back up any files to a computer** before plugging the Corsac 2 into a phone.
    - To download Corsac 2 photos and videos onto a phone in the future, follow these steps:
      - › Plug the Corsac 2 into a phone **before** taking photos and videos
      - › If the phone requests to format the Corsac 2’s memory card, proceed to do so
    - Do not use the Corsac’s own “Format” feature on the Settings menu.
- 




### 13. Charging the battery

- The Corsac 2 charges just like a phone or tablet, using a USB-C interface.
- To charge the battery, plug the provided USB-C cable into a USB port. This could be a USB port on a laptop or computer, or phone charger.
- Open the USB cover. Plug the provided USB-C cable into the charging port (circled).
- When the Corsac 2 begins charging, the LCD screen displays charging status for about 1 minute, then the device automatically turns off the screen.
- The device powers off when the device is fully charged, to protect the battery.





---

### 14. Using an external power source

- The Corsac 2 can be powered using an external source. This can be useful if the battery has run too low to operate at the desired IR level.
- Connect the Corsac 2 to a power supply via the provided USB-C cable. It enters battery charging mode and the LCD screen shows charging status.
- If  is pressed before the screen powers off, the Corsac 2 is turned on and operates normally, whilst being powered by the external source.
- After manual power-off, if the external power source is still connected, the Corsac 2 re-enters battery charge mode.



## 15. Troubleshooting

Issue	Possible cause	Action
LCD screen does not display image at night or IR light from external source (such as torch or laser) is not being detected by Corsac 2	Lens cap still in place	Remove the lens cap from the left-hand lens. This lens cap contains an IR filter and is for day-time use only.
	IR set to level 0	Ensure a sufficient level of infrared power is selected. In Video or Photo mode, press  to increase the IR level.
	Insufficient ambient light	If using covertly (without IR), check location for ambient lighting.
	Insufficient battery power for high IR usage	Plug the unit in and leave to charge. High IR settings, such as IR6 or IR7, use more battery. In Video or Photo mode, press  to reduce the IR level.
Screen displays, “Please format the card”	The inserted memory card is not formatted correctly for the Corsac 2 or has corrupted	Enter Settings mode and format the memory card (see section 10). Wait for 10 seconds before resuming.
	The Corsac 2 was connected to a phone which could not read the unfamiliar memory card	As above Upload files to a PC before connecting the Corsac 2 to a phone for the first time (see section 11).
Picture is out of focus	Manual focus wheel has not been adjusted	To sharpen the image, rotate the focus wheel on the left-hand side of the unit.



Issue	Possible cause	Action
Unit powers on briefly or not at all	Insufficient battery power	Plug the unit in and leave to charge, <b>even if nothing shows on the screen.</b> After an hour has passed, try turning on again.
Unit has frozen and does not respond when any buttons are pressed	The firmware has experienced a bug, or the battery is insufficiently charged	

## Any other issues?

E-mail us at [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Go to [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) for our help videos

---



## 16. Specifications

<b>Fixed optical magnification</b>	4x
<b>IR wavelength</b>	850nm
<b>Digital sensor resolution</b>	1920*1080
<b>Infrared LED power output</b>	1.8 watts
<b>Power supply</b>	Rechargeable 18650 lithium-ion battery (3200mAh included)
<b>Battery Life</b>	8 hours (IR off) 3hrs on maximum infrared (IR7)
<b>Recharge via USB</b>	Yes
<b>Recording capability</b>	Yes
<b>Memory card</b>	Micro SD (32GB included)
<b>Recording resolution</b>	1920*1080
<b>Unit dimensions</b>	240*146*49mm
<b>Unit weight</b>	665g including battery
<b>Viewfinder technology</b>	TFT
<b>Screen resolution</b>	854 x 480
<b>Screen size</b>	3"
<b>Sensor type</b>	CMOS
<b>Aspect ratio</b>	4:3
<b>Aperture</b>	Night F1.3 Day F4.0
<b>Viewing angle</b>	14.5°
<b>Viewing distance at night</b>	200m / 219 yards
<b>Adjustable digital magnification</b>	3x



### Having trouble?

E-mail us at [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Go to [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) for our help videos



# Deutsch



## Inhaltsangabe

1. Grundlegende Bedienung des Nightfox Corsac 2....	16
2. Einschalten .....	17
3. Abnehmen des Objektivdeckels, Fokussieren des Bildes .....	18
4. Informationen anzeigen.....	19
5. Übersicht über die Modi .....	20
6. Video-Modus.....	20
7. Foto-Modus .....	21
8. Wiedergabe-Modus .....	21
9. Einstellungsmodus .....	22
10. Speicherkarte .....	23
11. Herunterladen von Videos auf einen PC.....	24
12. Warnung vor dem Anschluss von Corsac 2 an Telefone .....	24
13. Aufladen des Akkus .....	25
14. Verwendung einer externen Stromquelle .....	26
15. Problembehandlung .....	26
16. Spezifikationen .....	28

Benötigen Sie in irgendeiner Phase Hilfe?

Lesen Sie die Problembehandlung auf Seite 26



Senden Sie uns eine E-Mail an [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

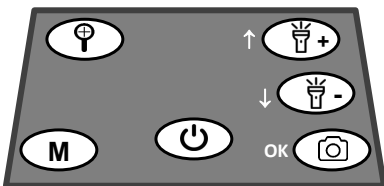
Unter [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) finden Sie unsere Hilfevideos










## 1. Grundlegende Bedienung des Nightfox Corsac 2

- Der Nightfox Corsac 2 ist ein **digitales Nachtsichtgerät**, das aus einem speziellen Kamerasensor, einer Infrarot-LED (IR) und einem Sichtschirm besteht.
- **Vergewissern Sie sich, dass der Objektivdeckel entfernt und die IR-LED eingeschaltet ist, um nachts sehen zu können.** Ändern Sie die Helligkeit der IR-LED mit + und - auf der Oberseite des Geräts.
- Nutzen Sie den Lunarsight-Sensor optimal, indem Sie den IR-Wert auf Null stellen, den Objektivdeckel abnehmen und die Corsac 2 in dunklen Umgebungen mit etwas Umgebungslicht verwenden.
- Alle Nightfox-Geräte verfügen über einen **manuellen Fokus**. Verwenden Sie also das Fokusrad an der Seite des Geräts, um das Bild scharf zu stellen.
- Bei voller Leistung der IR-LED ist es möglich, nachts etwa 220 Yards (200 Meter) zu sehen.
- Nightfox-Geräte können durch Tageslicht nicht beschädigt werden und können auch tagsüber zur Aufzeichnung von Aufnahmen verwendet werden.
- Ansicht auf das Bedienfeld von Corsac 2:



- Halten Sie  drei Sekunden lang gedrückt, um den Corsac 2 ein- oder auszuschalten.
- Durch kurzes Drücken von  können Sie die Helligkeit des LCD-Bildschirms einstellen.



<p><b>M</b> Modus</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie <b>M</b>, um zwischen vier Modi zu wechseln:             <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Video</li> <li>&gt; Foto</li> <li>&gt; Wiedergabe</li> <li>&gt; Einstellungen</li> </ul> </li> </ul>
<p> Vergrößern</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie <b>⌕</b>, um den Digitalzoom zu erhöhen. Wenn Sie das 3-fache erreicht haben, drücken Sie erneut, um den Digitalzoom zu deaktivieren.</li> </ul>
<p> OK / Kamera</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OK/📷</b> hat je nach Modus eine andere Funktion:             <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Video-Modus: Starten/Stoppen der Aufnahme</li> <li>&gt; Foto-Modus: Ein Foto aufnehmen</li> <li>&gt; Wiedergabe-Modus: Wiedergabe einer Aufnahme starten/stoppen</li> <li>&gt; Einstellungsmodus: Fungiert als "OK"-Taste</li> </ul> </li> </ul>
<p> Infrarot (IR)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie <b>↑/☀+</b> und <b>↓/☀-</b>, um die Helligkeit der IR-LED zu ändern.</li> <li>• Es gibt sieben IR-Leistungsstufen. Eine höhere Leistung vergrößert den Sichtbereich.</li> </ul>

## 2. Einschalten

- Um das Gerät ein- oder auszuschalten, halten Sie **⏻** zwei Sekunden lang gedrückt.
- Es werden zwei Informationsbildschirme angezeigt, die den Benutzer daran erinnern, den Objektivdeckel abzunehmen (für die Verwendung bei Nacht) und das Bild scharfzustellen.
- Der Standardmodus ist der Video-Modus. In diesem Modus wird durch Drücken von **OK/📷** die Videoaufzeichnung gestartet/gestoppt.
- Das Gerät schaltet automatisch auf die zuletzt verwendete IR-Leistungseinstellung zurück.

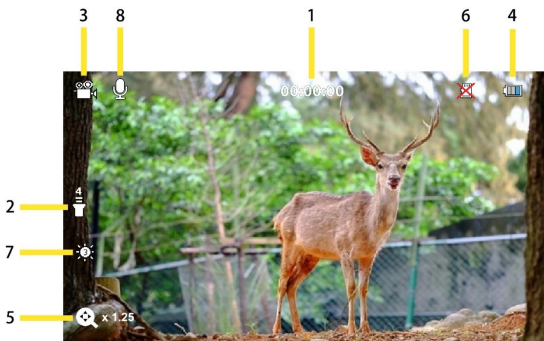


### 3. Abnehmen des Objektivdeckels, Fokussieren des Bildes




<p><b>1 Fokus-Rad</b></p>	<p>Der Corsac 2 hat ein Kameraobjektiv mit manuellem Fokus. Das Bild ist unscharf, wenn nicht manuell fokussiert wird.</p> <p>Richten Sie das Objektiv des Corsac 2 auf ein Objekt und drehen Sie das Fokussierad im Uhrzeigersinn, um die Mindestbrennweite von 50 cm zu erreichen. Drehen Sie das Rad gegen den Uhrzeigersinn, um auf weiter entfernte Objekte scharfzustellen.</p>
<p><b>2 Objektivdeckel</b></p>	<p>Für den Betrieb bei Nacht muss der <b>Objektivdeckel abgenommen werden</b>. Lassen Sie den Objektivdeckel bei Tageslicht aufgesetzt. Bei Tageslicht fungiert der Objektivdeckel als IR-Filter, um die Leistung zu optimieren.</p>
<p><b>3 Infrarot-LED-Lampe</b></p>	<p>Hier befindet sich die Infrarot-LED des Corsac 2. Die LED leuchtet bei höheren IR-Einstellungen sanft rot.</p>

## 4. Informationen anzeigen



1 Speicher	Zeigt im Video-Modus die verbleibende Aufnahmezeit an (im Format HH:MM:SS) Zeigt im Foto-Modus die Anzahl der zusätzlichen Fotos an, die aufgenommen werden können.
2 IR-Ebene	Zeigt die IR-Leistungseinstellung an, von IR1 bis IR7. Eine höhere Zahl bedeutet einen größeren Sichtbereich, führt aber zu einem höheren Stromverbrauch. Drücken Sie $\uparrow/\text{IR}+$ und $\downarrow/\text{IR}-$ , um die Helligkeit der Infrarot-LED zu ändern. Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, wird die Einstellung gespeichert und bei der nächsten Verwendung des Corsac 2 wiederhergestellt.
3 Video-/Kameramodus	Zeigt an, ob sich das Gerät im Video- oder Foto-Modus befindet (siehe Abschnitt 6).
4 Batteriestand	Zeigt die verbleibende Akkuladung an
5 Zoomfaktor	Zeigt den Grad des Digitalzooms an. Drücken Sie zum Zoomen auf $\text{IR}$ . Drücken Sie bei Erreichen von 3x-Zoom erneut, um den




	Digitalzoom zu deaktivieren.
<b>6 Micro SD / TF-Karte</b>	Das Speicherkartensymbol ist mit einem roten Kreuz versehen, wenn die Speicherkarte nicht korrekt eingesetzt ist.
<b>7 Niveau der Hintergrundbeleuchtung</b>	Zeigt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms an. Die Einstellung erfolgt durch kurzes Drücken der Taste  . Es gibt 8 Stufen für die Hintergrundbeleuchtung.
<b>8 Mikrofon</b>	Wenn das Mikrofonsymbol sichtbar ist, ist das Mikrofon eingeschaltet und der Ton wird während der Aufnahme im Video-Modus aufgezeichnet.



## 5. Übersicht über die Modi

- Der Corsac verfügt über vier Modi. Drücken Sie **M**, um von einem Modus in den nächsten zu wechseln. Die vier Modi sind:
  - Video-Modus, für die Aufnahme von Videos. Dies ist der Standardmodus, wenn das Gerät eingeschaltet wird.
  - Foto-Modus, für die Aufnahme von Standbildern.
  - Wiedergabe-Modus, zum Betrachten und Löschen von Fotos/Videos, die auf der Speicherkarte gespeichert sind.
  - Einstellungsmodus, um Einstellungen wie Datum/Uhrzeit und automatisches Ausschalten zu konfigurieren.




## 6. Video-Modus

- Der Video-Modus ist der Standardmodus beim Einschalten des Geräts.
- Um von einem anderen Modus in den Video-Modus zu wechseln, drücken Sie **M**, bis das Symbol  in der oberen linken Ecke des LCD-Bildschirms erscheint.









- Oben in der Mitte des LCD-Bildschirms wird angezeigt, wie viel Platz noch für die Aufnahme von Videos auf der Speicherkarte zur Verfügung steht, und zwar im Format HH:MM:SS (siehe Abschnitt 5).
- Drücken Sie im Video-Modus auf **OK/**, um die Aufnahme zu starten/zu stoppen. Wenn die Aufnahme gestoppt wird, wird das Video automatisch auf der Speicherkarte gespeichert.
- Drücken Sie auf , um digital in mehreren Vergrößerungsstufen zu zoomen.

## 7. Foto-Modus

- Um den Foto-Modus aufzurufen, drücken Sie **M**, bis  in der oberen linken Ecke des LCD-Bildschirms angezeigt wird.
- Oben in der Mitte des LCD-Bildschirms wird angezeigt, wie viele zusätzliche Fotos auf der Micro SD / TF-Karte gespeichert werden können (siehe Abschnitt 5).
- Drücken Sie im Foto-Modus auf **OK/**, um ein Bild aufzunehmen.
- Drücken Sie auf , um digital in mehreren Vergrößerungsstufen zu zoomen.

## 8. Wiedergabe-Modus

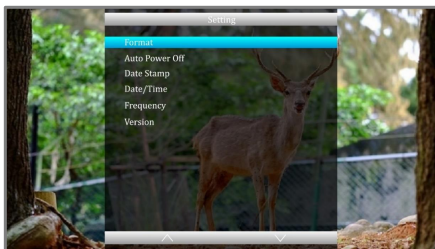
- Um den Wiedergabe-Modus aufzurufen, drücken Sie **M**, bis "MOV" oder "JPG" in der oberen linken Ecke des LCD-Bildschirms angezeigt wird.
- Drücken Sie /+ und /, um durch Fotos und Videos zu blättern.
- "JPG" in der oberen linken Ecke zeigt an, dass es sich bei der ausgewählten Datei um ein Foto handelt. "MOV" zeigt an, dass es sich bei der Datei um ein Video handelt.
- Bei Videodateien drücken Sie **OK/**, um die Wiedergabe zu starten/stoppen.
- Um Fotos oder Videos zu löschen, drücken Sie , um das folgende Optionsmenü aufzurufen:
  - Löschen →
  - Aktuelles löschen
  - Alles löschen



- Verwenden Sie  $\uparrow/\text{V}+$  und  $\downarrow/\text{V}-$ , um im Optionsmenü nach oben und unten zu blättern.
- Drücken Sie  $\text{OK}/\text{OK}$ , um eine Option auszuwählen.
  - Drücken Sie  $\text{M}$ , um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

## 9. Einstellungsmodus

- Um den Einstellungsmodus aufzurufen, drücken Sie  $\text{M}$ , bis das Einstellungsmenü angezeigt wird (siehe Abbildung).



- Verwenden Sie  $\uparrow/\text{V}+$  und  $\downarrow/\text{V}-$ , um im Menü zu navigieren,
- Drücken Sie  $\text{OK}/\text{OK}$ , um eine Menüoption auszuwählen.
- Drücken Sie  $\text{M}$ , um zum vorherigen Menü zurückzukehren.

Einstellung	Beschreibung
<b>Format</b> (Format)	Löschen Sie alle Dateien, die sich derzeit auf der Micro-SD-Karte befinden.
<b>Automatisches Ausschalten</b> (Auto Power Off)	Legen Sie fest, dass sich das Gerät nach einer gewissen Zeit der Nichtbenutzung ausschaltet. Falls aktiviert, sind die Optionen 10, 30 oder 60 Minuten verfügbar.
<b>Datumsstempel</b> (Date Stamp)	Legen Sie fest, ob die aufgenommenen Videos und Fotos einen Datums- und Zeitstempel enthalten sollen.



Einstellung	Beschreibung
<b>Datum/Uhrzeit</b> (Date/Time)	<p>Das Datum und die Uhrzeit werden im Format JJJJ / MM / TT, HH:MM:SS angezeigt.</p> <p>Verwenden Sie <math>\uparrow/\text{V}+</math> und <math>\downarrow/\text{V}-</math>, um die blau markierte Zahl zu ändern. Drücken Sie <b>OK/☐</b>, um die Nummer zu bestätigen und zur nächsten Nummer zu wechseln.</p> <p>Verwenden Sie <math>\uparrow/\text{V}+</math> und <math>\downarrow/\text{V}-</math>, um die Zahl anzupassen. Wenn das Datum korrekt ist, drücken Sie zum Speichern erneut <b>OK/☐</b>.</p> <p>Sie können jederzeit <b>M</b> drücken, um zu speichern und zum Einstellungsmenü zurückzukehren.</p>
<b>Audioaufnahme</b> (Audio Recording)	<p>Stellen Sie das Mikrofon so ein, dass es bei Videoaufnahmen Ton aufnimmt. Beachten Sie, dass die Videos auf einem Computer angezeigt werden müssen, um den Ton zu hören. Der Corsac 2 verfügt über keinen integrierten Lautsprecher.</p>
<b>Frequenz</b> (Frequency)	<p>Das Gerät wird mit der richtigen Einstellung für sein geografisches Gebiet ausgeliefert.</p>
<b>Version</b> (Version)	<p>Zeigt die aktuelle Version der Firmware an.</p>

## 10. Speicherkarte

- Corsac 2 kann mit einer Micro-SD-Karte (oder "TF"-Karte) mit bis zu 32 GB betrieben werden. Es wird eine Speicherkarte der Klasse 10 empfohlen.
- Im Gerät ist bereits eine 32-GB-Speicherkarte installiert und einsatzbereit.
- Die Speicherkarte befindet sich in einem Schlitz an der Seite des Corsac 2, hinter einer Gummiabdeckung.
- Beim Einsetzen der Speicherkarte sollten die goldenen Kontaktpunkte nach unten zeigen.






## 11. Herunterladen von Videos auf einen PC

- Der USB-Anschluss befindet sich an der Seite des Corsac 2, hinter einer Gummiabdeckung.



- Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel bei ausgeschaltetem Gerät an den Corsac 2 und das andere Ende an einen Mac oder PC an. Nach dem Einschalten des Geräts wird der folgende Bildschirm angezeigt:



- Auf einem Windows-Computer klicken Sie auf das Symbol , um den Datei-Explorer zu öffnen, oder suchen Sie den Datei-Explorer im Startmenü. Auf einem Mac verwenden Sie den Finder am oberen Rand der Seite.
- Der Corsac 2 erscheint als USB-Laufwerk. Auf dem Laufwerk befindet sich ein Ordner namens DCIM, in dem Fotos und Videos gespeichert werden. Diese können dann lokal gespeichert werden.
- Es wird empfohlen, das USB-Gerät sicher aus dem PC oder Telefon zu entfernen, bevor das Kabel abgezogen wird.

## 12. Warnung vor dem Anschluss von Corsac 2 an Telefone

- Es ist zwar möglich, Mediendateien vom Corsac 2 direkt auf ein Mobiltelefon herunterzuladen, aber lesen Sie diese Erklärung zur Formatierung der Speicherkarte, bevor Sie dies versuchen:
  - Beim "Formatieren" werden alle Dateien von der Speicherkarte gelöscht, und die Speicherkarte wird neu konfiguriert, um Dateien auf eine bestimmte Weise zu speichern.
  - Die Einstellungen einiger Mobiltelefone stehen in Konflikt mit dem vom Corsac 2 gewählten Speicherkartenformat. Das



Telefon fordert Sie dann auf, die Karte neu zu formatieren, damit sie sowohl mit dem Telefon als auch mit dem Corsac 2 kompatibel ist.


- Beim Formatieren werden alle auf der Speicherkarte gespeicherten Fotos und Videos gelöscht. **Sichern Sie daher alle Dateien auf einem Computer**, bevor Sie den Corsac 2 an ein Telefon anschließen.
- Um in Zukunft Fotos und Videos von Corsac 2 auf ein Telefon herunterzuladen, gehen Sie folgendermaßen vor:
  - › Schließen Sie den Corsac 2 an ein Telefon an, **bevor** Sie Fotos und Videos aufnehmen
  - › Wenn das Telefon Sie auffordert, die Speicherkarte des Corsac 2 zu formatieren, tun Sie dies
- Verwenden Sie nicht die Corsac-eigene Funktion "Formatieren" im Menü "Einstellungen".

### 13. Aufladen des Akkus



- Der Corsac 2 wird wie ein Telefon oder Tablet über eine USB-C-Schnittstelle aufgeladen.
- Um den Akku zu laden, schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel an einen USB-Anschluss an. Dies kann ein USB-Anschluss an einem Laptop oder Computer oder ein Handy-Ladegerät sein.
- Öffnen Sie die USB-Abdeckung. Stecken Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel in den Ladeanschluss (eingekreist).
- Wenn der Corsac 2 mit dem Laden beginnt, zeigt der LCD-Bildschirm den Ladestatus etwa 1 Minute lang an, dann schaltet sich das Gerät automatisch ab.
- Das Gerät schaltet sich aus, wenn es vollständig geladen ist, um den Akku zu schützen.



## 14. Verwendung einer externen Stromquelle

- Der Corsac 2 kann über eine externe Quelle mit Strom versorgt werden. Dies kann nützlich sein, wenn die Batterie zu schwach geworden ist, um mit der gewünschten IR-Stärke zu arbeiten.
- Schließen Sie den Corsac 2 über das mitgelieferte USB-C-Kabel an eine Stromversorgung an. Er wechselt in den Akkulademodus und der LCD-Bildschirm zeigt den Ladestatus an.
- Wenn die Taste  gedrückt wird, bevor sich der Bildschirm ausschaltet, wird der Corsac 2 eingeschaltet und arbeitet normal, während er von der externen Quelle mit Strom versorgt wird.
- Nach dem manuellen Ausschalten, wenn die externe Stromquelle noch angeschlossen ist, geht der Corsac 2 wieder in den Akkulademodus über.

## 15. Problembehandlung

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
LCD-Bildschirm zeigt Nachts kein Bild an  oder  IR-Licht von externer Quelle (z. B. Taschenlampe / Laser) wird von Corsac 2 nicht erkannt	Objektivdeckel noch aufgesetzt	Nehmen Sie den Objektivdeckel vom linken Objektiv ab. Dieser enthält einen IR-Filter und ist nur für die Verwendung bei Tag gedacht.
	IR auf Stufe 0 eingestellt	Vergewissern Sie sich, dass eine ausreichende Infrarotleistung eingestellt ist. Drücken Sie im Video- oder Foto-Modus  , um die IR-Stärke zu erhöhen.
	Unzureichendes Umgebungslicht	Bei verdeckter Verwendung (ohne IR) prüfen Sie den Standort auf Umgebungslicht.
	Unzureichende Batterieleistung für hohe IR-Nutzung	Schließen Sie das Gerät an und lassen Sie es laden. Hohe IR-Einstellungen, wie IR6 oder IR7, verbrauchen mehr Batterie. Drücken Sie im Video- oder Foto-Modus  , um die IR-Stärke zu verringern.



Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Auf dem Bildschirm erscheint "Bitte formatieren Sie die Karte".	Die eingelegte Speicherkarte ist nicht korrekt für den Corsac 2 formatiert oder beschädigt	Rufen Sie den Einstellungsmodus auf und formatieren Sie die Speicherkarte (siehe Abschnitt 10). Warten Sie 10 Sekunden, bevor Sie die Aufnahme fortsetzen.
	Der Corsac 2 war mit einem Telefon verbunden, das die Speicherkarte nicht lesen konnte	Wie oben  Laden Sie Dateien auf einen PC hoch, bevor Sie Corsac 2 zum ersten Mal mit einem Telefon verbinden (siehe Abschnitt 11).
Bild ist unscharf	Das Fokusrad ist nicht eingestellt	Um das Bild zu schärfen, drehen Sie das Fokusrad links am Gerät.
Gerät schaltet sich kurz oder gar nicht ein	Unzureichende Batterieleistung	Schließen Sie das Gerät an und lassen Sie es laden, <b>auch wenn auf dem Bildschirm nichts angezeigt wird</b> . Versuchen Sie nach einer Stunde, das Gerät erneut einzuschalten.
Das Gerät ist eingefroren und reagiert nicht auf Tastendruck	In der Firmware ist ein Fehler aufgetreten, oder der Akku ist nicht genug geladen	

## Gibt es noch weitere Probleme?

Senden Sie uns eine E-Mail an [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Unter [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) finden Sie unsere Hilfevideos



## 16. Spezifikationen

<b>Feste optische Vergrößerung</b>	4x
<b>IR-Wellenlänge</b>	850nm
<b>Auflösung des digitalen Sensors</b>	1920*1080
<b>Infrarot-LED-Ausgangsleistung</b>	1,8 Watt
<b>Stromversorgung</b>	Wiederaufladbarer 18650 Lithium-Ionen-Akku (3200mAh im Lieferumfang enthalten)
<b>Lebensdauer der Batterie</b>	8 Stunden (IR aus) 3 Std. bei maximaler Infrarotstrahlung (IR7)
<b>Aufladen über USB</b>	Ja
<b>Aufnahmefähigkeit</b>	Ja
<b>Speicherkarte</b>	Micro SD (32GB enthalten)
<b>Auflösung der Aufzeichnung</b>	1920*1080
<b>Abmessungen des Geräts</b>	240*146*49mm
<b>Gewicht pro Gerät</b>	665g einschließlich Batterie
<b>Sucher-Technologie</b>	TFT
<b>Bildschirmauflösung</b>	854 x 480
<b>Bildschirmgröße</b>	3"
<b>Sensor-Typ</b>	CMOS
<b>Seitenverhältnis</b>	4:3
<b>Blende</b>	Nacht F1. 3DTag F4.0
<b>Betrachtungswinkel</b>	14.5°
<b>Sichtweite bei Nacht</b>	200m / 219 Yards
<b>Einstellbarer digitaler Zoom</b>	3x



### Haben Sie Probleme?

Senden Sie uns eine E-Mail an [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Unter [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) finden Sie unsere Hilfevideo



# Français



## Table des matières



1. Fonctionnement général du Nightfox Corsac 2 ....	30
2. Mise sous tension.....	31
3. Retrait du protège-objectif, mise au point de l'image.....	32
4. Informations affichées .....	33
5. Aperçu des modes .....	34
6. Mode video .....	34
7. Mode photo.....	35
8. Mode lecture .....	35
9. Mode Paramètres.....	36
10. Carte mémoire.....	37
11. Téléchargement de vidéos sur un PC .....	38
12. Avertissement concernant le branchement du Corsac 2 sur un téléphone .....	38
13. Chargement de la batterie .....	39
14. Utilisation d'une source d'alimentation externe...	39
15. Résolution des problèmes .....	40
16. Caractéristiques techniques .....	42

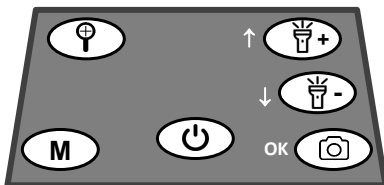
### Besoin d'aide à tout moment ?



Lisez le guide de dépannage à la page 40  
Contactez-nous par email : [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Consultez nos vidéos d'aide à l'adresse  
[www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2)




## 1. Fonctionnement général du Nightfox Corsac 2

- Le Nightfox Corsac 2 est un **dispositif de vision nocturne numérique**, composé d'un capteur de caméra spécial, d'une LED infrarouge (IR) et d'un écran de visualisation.
- **Pour la vision nocturne, assurez-vous que le protège-objectif a été retiré et que la LED infrarouge est allumée.** Modifiez la luminosité de la LED IR à l'aide des touches  et  situées sur le dessus de l'appareil.
- Tirez le meilleur parti du capteur Lunarsight en réglant l'IR sur zéro, en retirant le protège-objectif et en utilisant le Corsac 2 dans des environnements sombres avec un peu de lumière ambiante.
- Tous les appareils Nightfox ont **une mise au point manuelle**, utilisez donc la molette de mise au point sur le côté de l'appareil pour affiner l'image.
- Avec la LED IR à pleine puissance, il est possible de voir à environ 220 mètres en pleine nuit.
- Les appareils Nightfox ne peuvent pas être endommagés par la lumière du jour et peuvent être utilisés pour enregistrer des vidéos durant la journée.
- Vue de dessus du panneau de contrôle du Corsac 2 :



- Appuyez sur la touche  pendant trois secondes pour allumer ou éteindre le Corsac 2.
- Une brève pression sur  permet de régler la luminosité de l'écran LCD



<p><b>Mode M</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur <b>M</b> pour basculer entre quatre modes :             <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Vidéo</li> <li>&gt; Photo</li> <li>&gt; Lecture</li> <li>&gt; Paramètres</li> </ul> </li> </ul>
<p> <b>Zoom</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur <b>P</b> pour augmenter le zoom numérique. Lorsque vous atteignez 3x, appuyez à nouveau sur cette touche pour désactiver le zoom numérique.</li> </ul>
<p> <b>OK / Camera</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OK/C</b> a une fonction différente selon le mode :             <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Mode vidéo : appuyer pour démarrer/arrêter l'enregistrement</li> <li>&gt; Mode photo : appuyez pour prendre une photo</li> <li>&gt; Mode lecture : appuyer pour démarrer/arrêter la lecture d'un enregistrement</li> <li>&gt; Mode Paramètres : fonctionne comme le bouton "OK".</li> </ul> </li> </ul>
<p> <b>Infrarouge (IR)</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur <b>↑/IR+</b> et <b>↓/IR-</b> pour modifier la luminosité de la LED IR.</li> <li>• Il existe sept niveaux de puissance IR. Une puissance plus élevée augmente la portée de la vision.</li> </ul>

## 2. Mise sous tension

- Pour allumer ou éteindre l'appareil, maintenez la touche enfoncée pendant deux secondes.
- Deux écrans d'information s'affichent, rappelant à l'utilisateur de retirer le protège-objectif (pour une utilisation nocturne) et de faire la mise au point de l'image.
- Le mode par défaut est le mode vidéo. Dans ce mode, une pression sur **OK/C** démarre/arrête l'enregistrement vidéo.
- L'appareil reprend automatiquement le dernier réglage de puissance IR utilisé.





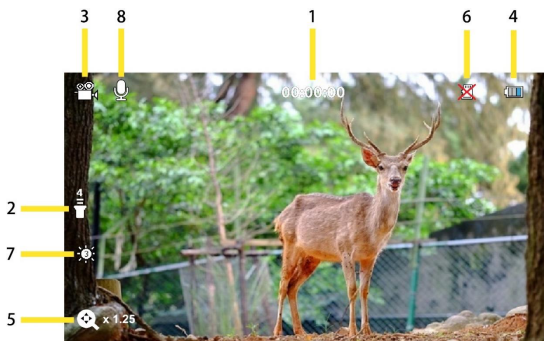
### 3. Retrait du protège-objectif, mise au point de l'image



<p><b>1 Molette de mise au point</b></p>	<p>Le Corsac 2 est équipé d'un objectif à mise au point manuelle. L'image est floue si la mise au point n'est pas effectuée manuellement.</p> <p>Lorsque l'objectif du Corsac 2 pointe vers un objet, tournez la molette de mise au point dans le sens des aiguilles d'une montre pour atteindre la distance focale minimale de 50 cm. Tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour effectuer la mise au point sur des objets plus éloignés.</p>
<p><b>2 Protège-objectif</b></p>	<p>Le protège-objectif doit être retiré pour l'utilisation nocturne, mais il doit rester en place en journée. A la lumière du jour, le protège-objectif agit comme un filtre IR pour optimiser les performances de l'appareil.</p>
<p><b>3 Ampoule LED infrarouge</b></p>	<p>C'est ici que se trouve la LED infrarouge de la Corsac 2. La LED s'allume légèrement en rouge sur les réglages IR les plus élevés.</p>




## 4. Informations affichées



<b>1 Mémoire</b>	<p>En mode vidéo, affiche le temps d'enregistrement restant (au format HH:MM:SS).</p> <p>En mode photo, affiche le nombre de photos supplémentaires pouvant être capturées.</p>
<b>2 Niveau IR</b>	<p>Affiche le réglage de la puissance IR, de IR1 à IR7. Un chiffre plus élevé signifie une plus grande portée, mais entraîne une plus grande consommation d'énergie.</p> <p>Appuyez sur  et  pour modifier la luminosité de la LED infrarouge. Lorsque l'appareil est éteint, le niveau est sauvegardé et sera rétabli lors de la prochaine utilisation du Corsac 2</p>
<b>3 Mode vidéo / photo</b>	<p>Indique si l'appareil est en mode vidéo ou en mode photo (voir section 6).</p>
<b>4 Niveau de batterie</b>	<p>Affiche le niveau de charge restant de la batterie.</p>
<b>5 Niveau de zoom</b>	<p>Indique le niveau de zoom numérique. Appuyez sur  pour l'augmenter. Lorsque vous atteignez 3x, appuyez à nouveau pour désactiver le zoom numérique.</p>







<b>6 Carte Micro SD / TF</b>	L'icône de la carte mémoire est barrée d'une croix rouge si la carte mémoire n'est pas correctement installée.
<b>7 Niveau de rétroéclairage</b>	Indique la luminosité du rétroéclairage de l'écran de visualisation LCD. Réglez-le en appuyant brièvement sur  . Il existe 8 niveaux de rétroéclairage
<b>8 Microphone</b>	Lorsque l'icône du microphone est visible, le microphone a été activé et le son est enregistré pendant la prise de vue en mode vidéo.

## 5. Aperçu des modes




- Le Corsac dispose de quatre modes. Appuyez sur **M** pour passer d'un mode à l'autre. Les quatre modes différents sont :
  - Le mode Vidéo, pour enregistrer des vidéos. C'est le mode par défaut lorsque l'appareil est allumé.
  - Le mode photo, pour capturer des images fixes.
  - Le mode lecture, pour regarder et supprimer les photos/vidéos stockées sur la carte mémoire.
  - Le mode Paramètres, pour configurer des paramètres tels que la date et l'heure et la mise hors tension automatique.

## 6. Mode vidéo








- Le mode vidéo est le mode par défaut lorsque l'appareil est mis sous tension.
- Pour passer en mode vidéo à partir d'un autre mode, appuyez sur **M** jusqu'à ce que l'icône  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.
- Le centre supérieur de l'écran LCD indique l'espace restant pour l'enregistrement de vidéos sur la carte mémoire, au format HH:MM:SS (voir section 5).
- En mode vidéo, appuyez sur /  pour démarrer/arrêter l'enregistrement. Lorsque l'enregistrement est arrêté, la vidéo est automatiquement enregistrée sur la carte mémoire.
- Appuyez sur  pour effectuer un zoom numérique à plusieurs niveaux d'agrandissement.



## 7. Mode photo

- Pour passer en mode photo, appuyez sur **M** jusqu'à ce que  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.
- Le centre supérieur de l'écran LCD indique le nombre de photos supplémentaires pouvant être enregistrées sur la carte Micro SD / TF (voir section 5).
- En mode photo, appuyez sur **OK**/ pour prendre une photo.
- Appuyez sur  pour effectuer un zoom numérique à plusieurs niveaux d'agrandissement.

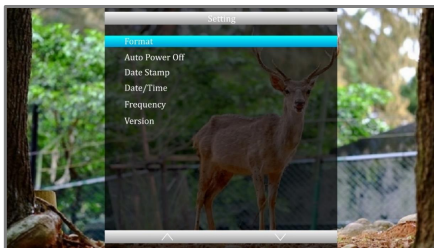
## 8. Mode lecture

- Pour passer en mode lecture, appuyez sur **M** jusqu'à ce que "MOV" ou "JPG" s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.
- Appuyez sur  et  pour faire défiler les photos et les vidéos.
- La mention "JPG" dans le coin supérieur gauche indique que le fichier sélectionné est une photo. La mention "MOV" indique que le fichier est une vidéo.
- Pour les fichiers vidéo, appuyez sur **OK**/ pour démarrer/arrêter la lecture.
- Pour supprimer des photos ou des vidéos, appuyez sur  pour afficher le menu d'options suivant :
  - Supprimer →
    - Supprimer le fichier actuel
    - Effacer tout
- Utilisez  and  pour faire défiler le menu d'options vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur **OK**/ pour sélectionner une option.
- Appuyez sur **M** pour revenir au menu précédent.



## 9. Mode Paramètres

- Pour accéder au mode Paramètres, appuyez sur **M** jusqu'à ce que le menu des paramètres s'affiche (illustration).



- Utilisez **↑/⏮+** et **↓/⏭-** pour naviguer dans le menu,
- Appuyez sur **OK/📷** pour sélectionner une option du menu.
- Appuyez sur **M** pour revenir au menu précédent.

Paramètre	Description
<b>Formater la carte SD</b> (Format)	Supprimer tous les fichiers présents sur la carte micro SD.
<b>Économie d'énergie</b> (Auto Power Off)	Régler l'appareil pour qu'il s'éteigne après une période de non-utilisation. Si cette option est activée, les options sont 10, 30 ou 60 minutes.
<b>Date / Horodatage</b> (Date Stamp)	Choisir si un horodateur est inclus dans les vidéos et les photos enregistrées.



Paramètre	Description
<b>Date / Heure</b> (Date/Time)	<p>La date et l'heure sont au format AAAA / MM / JJ, HH:MM:SS.</p> <p>Utilisez ↑/☞+ et ↓/☞- pour modifier le numéro surligné en bleu. Appuyez sur OK/☑ pour définir le numéro et passer au suivant.</p> <p>Utilisez ↑/☞+ et ↓/☞- pour modifier le numéro. Lorsque la date est correcte, appuyez à nouveau sur OK/☑ pour la sauvegarder.</p> <p>A tout moment, appuyez sur M pour enregistrer et revenir au menu Paramètres.</p>
<b>Enregistrement audio</b> (Audio Recording)	<p>Paramètre le microphone pour enregistrer le son avec les enregistrements vidéo. Notez que les vidéos doivent être visionnées sur un ordinateur pour entendre le son. Le Corsac 2 n'a pas de haut-parleur intégré.</p>
<b>Fréquence d'images</b> (Frequency)	<p>L'appareil arrive avec le réglage correct pour sa zone géographique.</p>
<b>Version</b> (Version)	<p>Affiche la version actuelle du micrologiciel.</p>

## 10. Carte mémoire

- Le Corsac 2 accepte une carte Micro SD (ou "TF") d'une taille maximale de 32 Go. Une carte mémoire de classe 10 est recommandée.
- L'appareil dispose d'une carte mémoire de 32 Go déjà installée et prête à l'emploi.
- La carte mémoire se trouve dans une fente sur le côté du Corsac 2, derrière un couvercle en caoutchouc.
- Lors de l'insertion de la carte mémoire, les points de contact dorés doivent être orientés vers le bas.




## 11. Téléchargement de vidéos sur un PC

- La connexion USB est située sur le côté du Corsac 2, derrière un cache en caoutchouc.



- Lorsque l'appareil est éteint, branchez le câble USB fourni sur le Corsac 2 et l'autre extrémité sur un Mac ou un PC. Lorsque l'appareil est allumé, l'écran suivant s'affiche :



- Sur un ordinateur Windows, cliquez sur l'icône  pour ouvrir l'Explorateur de fichiers, ou trouvez l'Explorateur de fichiers dans le menu Démarrer.
- Le Corsac 2 apparaît comme une clé USB. Dans la clé se trouve un dossier appelé DCIM, dans lequel se trouvent les photos et les vidéos. Celles-ci peuvent ensuite être sauvegardées localement.
- Il est recommandé d'éjecter la clé USB du PC ou du téléphone avant de débrancher le câble.

---

## 12. Avertissement concernant le branchement du Corsac 2 sur un téléphone

- Bien qu'il soit possible de télécharger des fichiers multimédias du Corsac 2 directement sur un téléphone, il convient de lire attentivement ce qui suit concernant le formatage de la carte mémoire avant d'essayer de le faire :
  - Le "formatage" est le processus qui consiste à effacer tous les fichiers d'une carte mémoire et à reconfigurer la carte mémoire pour qu'elle stocke les fichiers d'une certaine manière.
  - Les paramètres de certains téléphones portables entrent en conflit avec le format de carte mémoire choisi par le Corsac 2. Le téléphone demandera de reformater la carte, ce qui la rendra compatible avec le téléphone et le Corsac 2.



- Le formatage supprime toutes les photos et vidéos enregistrées sur la carte mémoire, il faut donc **sauvegarder tous les fichiers sur un ordinateur** avant de brancher le Corsac 2 sur un téléphone.
  - Pour télécharger les photos et vidéos du Corsac 2 sur un téléphone à l'avenir, suivez ces étapes :
    - › Branchez le Corsac 2 sur un téléphone avant de prendre des photos et des vidéos.
    - › Si le téléphone demande de formater la carte mémoire du Corsac 2, faites-le.
  - N'utilisez pas la fonction "Format" du Corsac 2 dans le menu Paramètres.
- 

### 13. Chargement de la batterie

- Le Corsac 2 se recharge comme un téléphone ou une tablette, à l'aide d'une interface USB-C.
- Pour charger la batterie, branchez le câble USB-C fourni sur un port USB. Il peut s'agir d'un port USB d'un ordinateur portable ou d'un chargeur de téléphone.
- Ouvrez le couvercle du port USB. Branchez le câble USB-C fourni sur le port de charge (encerclé en rouge).
- Lorsque le Corsac 2 démarre la charge, l'écran LCD affiche l'état de charge pendant environ 1 minute, puis l'appareil met automatiquement l'écran en veille.
- L'appareil s'éteint lorsqu'il est complètement chargé, afin de protéger la batterie.




---

### 14. Utilisation d'une source d'alimentation externe





- Le Corsac 2 peut être alimenté par une source externe. Cela peut être utile si la batterie est trop faible pour fonctionner au niveau d'IR désiré.





- Connectez le Corsac 2 à une source d'alimentation via le câble USB-C fourni. Il entre en mode de charge de la batterie et l'écran LCD indique l'état de charge.
- Si  est appuyé avant que l'écran ne s'éteigne, le Corsac 2 s'allume et fonctionne normalement, tout en étant alimenté par la source externe.
- Après la mise hors tension manuelle, si la source d'alimentation externe est toujours connectée, le Corsac 2 entre à nouveau en mode charge de la batterie.

## 15. Résolution des problèmes

Problème	Cause possible	Solution
L'écran LCD n'affiche pas d'image la nuit  ou  La lumière infrarouge provenant d'une source externe (comme une torche ou un laser) n'est pas détectée par le Corsac 2	Le protège-objectif est toujours en place	Retirez le protège-objectif de l'objectif gauche. Ce protège-objectif contient un filtre IR et ne doit être utilisé que de jour.
	IR réglé au niveau 0	Assurez-vous qu'un niveau suffisant de puissance infrarouge est sélectionné. En mode Vidéo ou Photo, appuyez sur  /  + pour augmenter le niveau IR.
	Lumière ambiante insuffisante	En cas d'utilisation discrète (sans IR), vérifiez l'éclairage ambiant des alentours.
	Batterie insuffisante pour une utilisation intensive de l'infrarouge	Branchez l'appareil et laissez-le se charger.  Les paramètres IR élevés (IR6 ou IR7) utilisent davantage de batterie. En mode vidéo ou photo, appuyez sur  /  - pour réduire le niveau d'IR.



Problème	Cause possible	Solution
L'écran affiche "Please format the card"	La carte mémoire insérée n'est pas formatée correctement pour le Corsac 2 ou est corrompue	Entrez dans le mode Paramètres et formatez la carte mémoire (voir section 10). Attendez 10 secondes avant de reprendre.
	Le Corsac 2 a été connecté à un téléphone qui ne pouvait pas lire la carte mémoire inconnue	Comme ci-dessus Téléchargez les fichiers sur un PC avant de connecter le Corsac 2 à un téléphone pour la première fois (voir section 11).
L'image est floue	La molette de mise au point manuelle n'a pas été réglée correctement	Pour améliorer la netteté de l'image, tournez la molette de mise au point située sur le côté gauche de l'appareil.
L'appareil s'allume brièvement ou pas du tout	La batterie n'est pas suffisamment chargée	Branchez l'appareil et laissez-le se charger, même si rien ne s'affiche à l'écran. Au bout d'une heure, essayez de le rallumer.
L'appareil s'est figé et ne répond pas lorsque l'on appuie sur un bouton	Le micrologiciel a subi un bogue ou la batterie n'est pas suffisamment chargée	

## Vous rencontrez d'autres problèmes ?

Contactez-nous par email à l'adresse [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)  
 Consultez nos vidéos d'aide sur [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2)



## 16. Caractéristiques techniques

<b>Zoom optique fixe</b>	4x
<b>Longueur d'onde IR</b>	850nm
<b>Résolution du capteur numérique</b>	1920*1080
<b>Puissance de sortie des LED infrarouges</b>	1.8 watts
<b>Alimentation</b>	Batterie rechargeable 18650 lithium-ion (3200mAh inclus)
<b>Autonomie de la batterie</b>	8 heures (IR éteint) 3 heures en infrarouge au maximum (IR7)
<b>Recharge via USB</b>	Oui
<b>Capacité d'enregistrement</b>	Oui
<b>Carte mémoire</b>	Micro SD (32GB inclus)
<b>Résolution d'enregistrement</b>	1920*1080
<b>Dimensions de l'appareil</b>	240*146*49mm
<b>Poids de l'appareil</b>	665g batterie incluse
<b>Technologie du viseur</b>	TFT
<b>Résolution de l'écran</b>	854 x 480
<b>Taille de l'écran</b>	3"
<b>Type de capteur</b>	CMOS
<b>Format image</b>	4:3
<b>Ouverture</b>	Nuit F1.3 Jour F4.0
<b>Angle de vision</b>	14.5°
<b>Distance de vision nocturne</b>	200m / 219 yards
<b>Zoom numérique réglable</b>	3x



### Vous rencontrez des difficultés ?

Contactez-nous par email à l'adresse [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)  
 Consultez nos vidéos d'aide sur [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2)



# Italiano



## Sommario

1. Funzioni di base del Nightfox Corsac 2 .....	44
2. Accensione .....	45
3. Rimozione del copriobiettivo, messa a fuoco dell'immagine .....	46
4. Informazioni sul display .....	47
5. Panoramica delle modalità .....	48
6. Modalità video .....	48
7. Modalità foto .....	49
8. Modalità Riproduzione .....	49
9. Modalità Impostazioni .....	50
10. Scheda di memoria.....	51
11. Scaricare i video su un computer .....	51
12. Avvertenza sul collegamento del Corsac 2 a un telfono.....	52
13. Ricarica della batteria.....	53
14. Utilizzo di una fonte di alimentazione esterna .....	53
15. Risoluzione dei problemi .....	54
16. Specifiche tecniche .....	56

### Avete bisogno di aiuto?



Consultate la guida alla risoluzione dei problemi a pagina 54.

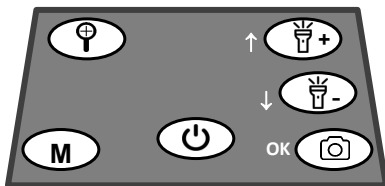
Inviateci un'e-mail all'indirizzo [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Visitate il sito [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) per vedere i nostri video di supporto





## 1. Funzioni di base del Nightfox Corsac 2









- Il Nightfox Corsac 2 è un **dispositivo digitale per la visione notturna**, costituito da uno speciale sensore a telecamera, un LED a infrarossi (IR) e uno schermo di visualizzazione.
- **Per vedere di notte, assicurarsi che sia stato rimosso il copriobiettivo e che il LED IR sia acceso.** Modificare la luminosità del LED IR utilizzando i tasti  e  nella parte superiore del dispositivo.
- Sfruttate al massimo il sensore Lunarsight impostando l'IR a zero, rimuovendo il copriobiettivo e utilizzando il Corsac 2 in ambienti bui con un po' di luce ambientale.
- Tutti i dispositivi Nightfox sono dotati di **messa a fuoco manuale**, quindi per rendere più nitida l'immagine utilizzare la rotella di messa a fuoco sul lato del dispositivo.
- Con il LED IR al massimo della potenza, di notte è possibile vedere fino a circa 200 metri di distanza.
- I dispositivi Nightfox non possono essere danneggiati dalla luce del giorno e possono essere utilizzati per registrare filmati durante il giorno.
- Vista dall'alto del pannello di controllo del Corsac 2:





  
Accensione

- Tenere premuto  per tre secondi per accendere o spegnere il Corsac 2.
- Premere brevemente  per regolare la luminosità dello schermo LCD.



<p><b>M</b> Modalità</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>M</b> per passare da una delle quattro modalità all'altra:             <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Video</li> <li>&gt; Foto</li> <li>&gt; Riproduzione</li> <li>&gt; Impostazioni</li> </ul> </li> </ul>
<p> Zoom</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere  per aumentare lo zoom digitale. Quando si raggiunge 3x, premere di nuovo per disattivare lo zoom digitale.</li> </ul>
<p> OK / Fotocamera</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OK/</b> ha una funzione diversa a seconda della modalità:             <ul style="list-style-type: none"> <li>&gt; Modalità video: premere per avviare/interrompere la registrazione</li> <li>&gt; Modalità foto: premere per scattare una foto</li> <li>&gt; Modalità di riproduzione: premere per avviare/arrestare la riproduzione di una registrazione</li> <li>&gt; Modalità impostazioni: funziona come pulsante "OK"</li> </ul> </li> </ul>
<p> Infrarossi (IR)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere / + e / - per modificare la luminosità del LED IR.</li> <li>• Sono disponibili sette livelli di potenza IR. Una potenza maggiore aumenta il campo di visione.</li> </ul>

## 2. Accensione

- Per accendere o spegnere il dispositivo, tenere premuto  per due secondi.
- Vengono visualizzate due schermate informative che ricordano all'utente di rimuovere il copriobiettivo (per l'uso notturno) e di mettere a fuoco l'immagine.
- La modalità predefinita è la modalità Video. In questa modalità, premendo **OK/** si avvia/interrompe la registrazione video.
- L'unità riparte automaticamente con l'ultima impostazione di potenza IR utilizzata.



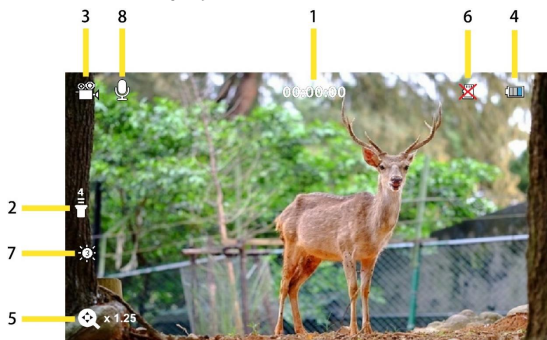
### 3. Rimozione del copriobiettivo, messa a fuoco dell'immagine






<p><b>1 Rotella per la messa a fuoco</b></p>	<p>Il Corsac 2 ha un obiettivo con messa a fuoco manuale. Se non si mette a fuoco manualmente, l'immagine risulta sfocata. Con l'obiettivo del Corsac 2 puntato su un oggetto, ruotare la rotella di messa a fuoco in senso orario per raggiungere la distanza focale minima di 50 cm. Ruotare la rotella in senso antiorario per mettere a fuoco gli oggetti più lontani.</p>
<p><b>2 Tappo dell'obiettivo</b></p>	<p>Per il funzionamento notturno è necessario rimuovere il copriobiettivo. Durante l'uso diurno, tenere il copriobiettivo montato. Alla luce del giorno, il copriobiettivo funge da filtro IR per ottimizzare le prestazioni.</p>
<p><b>3 Lampadina LED a infrarossi</b></p>	<p>In questo punto si trova il LED a infrarossi del Corsac 2. Nelle impostazioni IR più elevate, il LED si illumina debolmente di rosso.</p>




## 4. Informazioni sul display



<b>1 Memoria</b>	<p>In modalità Video, indica la quantità di tempo di registrazione rimanente (utilizzando il formato HH:MM:SS).</p> <p>In modalità Foto, indica il numero di foto aggiuntive che possono essere acquisite.</p>
<b>2 Livello IR</b>	<p>Mostra l'impostazione della potenza dell'IR, da IR1 a IR7. Un numero più alto corrisponde a un campo di visione più ampio, ma comporta un maggiore consumo di energia.</p> <p>Premere  e  per modificare la luminosità del LED a infrarossi. Quando si spegne l'unità, il valore viene salvato e sarà ripristinato al successivo utilizzo del Corsac 2.</p>
<b>3 Modalità Video / Foto</b>	<p>Indica se l'unità è in modalità Video o Foto (vedi sezione 6).</p>
<b>4 Livello della batteria</b>	<p>Indica la quantità di carica residua della batteria.</p>
<b>5 Indice di zoom</b>	<p>Mostra il valore dello zoom digitale. Premere  per aumentare. Quando si raggiunge 3x, premere di nuovo per disattivare lo zoom digitale.</p>
<b>6 Scheda Micro SD / TF</b>	<p>Se la scheda di memoria non è installata correttamente, l'icona della scheda di memoria è barrata con una croce rossa.</p>








<b>Livello di retroilluminazione</b>	Indica la luminosità della retroilluminazione dello schermo LCD. Si regola premendo brevemente il pulsante  . Sono disponibili 8 livelli di retroilluminazione.
<b>Microfono</b>	Quando l'icona del microfono è visibile, il microfono è stato impostato su acceso e durante le riprese in modalità Video viene registrato l'audio.

## 5. Panoramica delle modalità




- Il Corsac dispone di quattro modalità. Premere **M** per passare da una modalità all'altra. Le quattro modalità sono:
  - Modalità Video, per la registrazione di video. È la modalità predefinita all'accensione del dispositivo.
  - Modalità Foto, per l'acquisizione di immagini fisse.
  - Modalità Riproduzione, per vedere e cancellare foto/video memorizzati sulla scheda di memoria.
  - Modalità Impostazioni, per configurare impostazioni quali data/ora e spegnimento automatico.

## 6. Modalità video












- La modalità video è quella predefinita all'accensione del dispositivo.
- Per accedere alla modalità video da una modalità diversa, premere **M** fino a visualizzare l'icona  nell'angolo superiore sinistro dello schermo LCD.
- La parte superiore centrale dello schermo LCD mostra lo spazio disponibile sulla scheda di memoria per la registrazione di video, nel formato HH:MM:SS (vedere sezione 5).
- In modalità Video, premere **OK**/ per avviare/arrestare la registrazione. Quando la registrazione viene interrotta, il video viene salvato automaticamente sulla scheda di memoria.
- Premere  per zoomare digitalmente a più livelli di ingrandimento.



## 7. Modalità foto

- Per accedere alla modalità Foto, premere **M** finché non viene visualizzato  nell'angolo superiore sinistro dello schermo LCD.
- La parte superiore centrale dello schermo LCD mostra il numero di foto aggiuntive che possono essere salvate sulla scheda Micro SD / TF (vedere sezione 5).
- In modalità Foto, premere **OK/** per scattare una foto.
- Premere  per zoomare digitalmente a più livelli di ingrandimento.

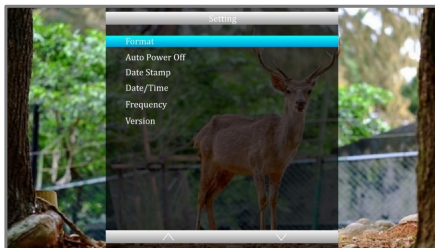
## 8. Modalità Riproduzione

- Per accedere alla modalità Riproduzione, premere **M** finché non viene visualizzato "MOV" o "JPG" nell'angolo superiore sinistro dello schermo LCD.
- Premere /+ e /- per scorrere tra le foto e i video.
- 'JPG' nell'angolo in alto a sinistra indica che il file selezionato è una foto. 'MOV' indica che il file è un video.
- Per i file video, premere **OK/** per avviare/arrestare la riproduzione.
- Per eliminare le foto o i video, premere  per visualizzare il seguente menù di opzioni:
  - Cancella →
  - Cancella corrente
  - Cancella tutto
- Usare /+ e /- per scorrere verso l'alto e verso il basso nel menù delle opzioni.
- Premere **OK/** per selezionare un'opzione.
- Premere **M** per tornare al menù precedente.



## 9. Modalità Impostazioni

- Per accedere alla modalità Impostazioni, premere **M** finché non viene visualizzato il menù delle impostazioni (in figura).



- Usare  $\uparrow/\text{▼}+$  e  $\downarrow/\text{▼}-$  per navigare nel menù.
- Premere **OK/☉** per selezionare un'opzione del menù.
- Premere **M** per tornare al menù precedente.

Impostazione	Descrizione
<b>Formato</b> (Format)	Elimina tutti i file attualmente presenti sulla scheda micro SD.
<b>Spegnimento automatico</b> (Auto Power Off)	Imposta lo spegnimento del dispositivo dopo un periodo di inutilizzo. Se attivato, le opzioni sono 10, 30 o 60 minuti.
<b>Data su foto e video</b> (Date Stamp)	Consente di scegliere se includere la data e l'ora nei video e nelle foto.
<b>Data/Ora</b> (Date/Time)	<p>La data e l'orario sono in formato AAAA / MM / GG, HH:MM:SS.</p> <p>Usare <math>\uparrow/\text{▼}+</math> e <math>\downarrow/\text{▼}-</math> per modificare il numero evidenziato in blu. Premere <b>OK/☉</b> per impostare il numero e passare al successivo.</p> <p>Usare <math>\uparrow/\text{▼}+</math> e <math>\downarrow/\text{▼}-</math> per regolare il numero. Quando la data è corretta, premere nuovamente <b>OK/☉</b> per salvarla.</p> <p>In qualsiasi momento, premendo <b>M</b> si salva e si torna al menù delle impostazioni.</p>



Impostazione	Descrizione
<b>Registrazione audio</b> (Audio Recording)	Configura il microfono per registrare l'audio durante le registrazioni video. Per ascoltare l'audio, i video devono essere visualizzati su un computer. Il Corsac 2 non dispone di un altoparlante integrato.
<b>Frequenza</b> (Frequency)	Il dispositivo è fornito con la corretta impostazione della propria area geografica.
<b>Versione</b> (Version)	Mostra la versione corrente del firmware.

## 10. Scheda di memoria

- Il Corsac 2 supporta le schede Micro SD (o "TF") fino a 32 GB. Si consiglia una scheda di memoria di Classe 10.
- Il dispositivo dispone di una scheda di memoria da 32 GB già installata e pronta all'uso.
- La scheda di memoria è collocata nell'apposito alloggiamento sul lato del Corsac 2, dietro a un coperchio di gomma.
- Quando si inserisce la scheda di memoria, i punti di contatto dorati devono essere rivolti verso il basso.




## 11. Scaricare i video su un computer

- Il collegamento USB si trova sul lato del Corsac 2, dietro un coperchio di gomma.



- A dispositivo spento, collegare al Corsac 2 il cavo USB in dotazione e l'altra estremità a un Mac o a un PC. All'accensione del dispositivo, viene visualizzata la seguente schermata:



- Sul computer Windows, fare clic sull'icona  per aprire Esplora File oppure cercare Esplora File nel menù Start. Sul Mac, utilizzare il Finder nella parte superiore della pagina.
  - Il Corsac 2 apparirà come un'unità USB. All'interno dell'unità sarà presente una cartella denominata DCIM, dove si troveranno le foto e i video. Questi possono essere salvati localmente.
  - Si raccomanda di estrarre in modo sicuro l'USB dal PC o dal telefono prima di scollegare il cavo.
- 

## 12. Avvertenza sul collegamento del Corsac 2 a un telefono

- Sebbene sia possibile scaricare i file multimediali dal Corsac 2 direttamente su un telefono, prima di procedere leggere questa spiegazione sulla formattazione della scheda di memoria:
    - La "formattazione" è il processo di cancellazione di tutti i file da una scheda di memoria e la riconfigurazione della scheda di memoria per archiviare i file in un determinato modo.
    - Alcune impostazioni dei telefoni cellulari sono in conflitto con il formato della scheda di memoria scelto dal Corsac 2. Il telefono richiederà di riformattare la scheda per renderla compatibile sia con il telefono che con il Corsac 2.
    - La formattazione rimuove tutte le foto e i video salvati sulla scheda di memoria, quindi è opportuno **eseguire il backup dei file su un computer** prima di collegare il Corsac 2 a un telefono.
    - In futuro, per scaricare le foto e i video del Corsac 2 su un telefono, procedere come segue:
      - › **Prima** di effettuare foto e video, collegare il Corsac 2 a un telefono.
      - › Se il telefono chiede di formattare la scheda di memoria del Corsac 2, procedere in tal senso.
    - Non utilizzare la funzione "Formatta" del Corsac 2 nel menù Impostazioni.
- 




### 13. Ricarica della batteria

- Il Corsac 2 si ricarica come un telefono o un tablet, utilizzando l'interfaccia USB-C.
- Per caricare la batteria, collegare a una porta USB il cavo USB-C in dotazione. Può trattarsi di una porta USB del laptop o del computer, oppure del caricabatterie del telefono.
- Aprire la copertura della porta USB. Inserire nella porta di ricarica (cerchiata) il cavo USB-C in dotazione.
- Quando il Corsac 2 inizia a caricarsi, lo schermo LCD visualizza lo stato di carica per circa 1 minuto, dopodiché il dispositivo spegne automaticamente lo schermo.
- Per proteggere la batteria, il dispositivo si spegne quando è completamente carico.





---

### 14. Utilizzo di una fonte di alimentazione esterna

- Il Corsac 2 può essere alimentato da una fonte esterna. Ciò può essere utile se la batteria è troppo scarica per funzionare al livello IR desiderato.
- Collegare il Corsac 2 a un alimentatore tramite il cavo USB-C in dotazione. Il dispositivo entra in modalità di ricarica della batteria e lo schermo LCD mostra lo stato di ricarica.
- Se viene premuto  prima che lo schermo si spenga, il Corsac 2 si accende e funziona normalmente, pur essendo alimentato dalla fonte esterna.
- Dopo lo spegnimento manuale, se la fonte di alimentazione esterna è ancora collegata, il Corsac 2 rientra in modalità di carica della batteria.



## 15. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Intervento
<p>Lo schermo LCD non mostra l'immagine di notte</p> <p>o</p> <p>La luce IR proveniente da una sorgente esterna (come una torcia o un laser) non viene rilevata dal Corsac 2</p>	Il copriobiettivo è ancora al suo posto	Rimuovere il copriobiettivo dalla lente sinistra. Questo copriobiettivo contiene un filtro IR ed è destinato esclusivamente all'uso diurno.
	IR impostato sul livello 0	Assicurarsi che sia selezionato un livello sufficiente di potenza degli infrarossi. In modalità Video o Foto, premere  + per aumentare il livello degli IR.
	Luce ambientale insufficiente	Se si utilizza in modo nascosto (senza IR), verificare che il luogo sia illuminato dalla luce ambientale.
	Batteria insufficiente per un uso elevato dell'IR	Collegare l'unità e lasciarla in carica.  Le impostazioni IR elevate, come IR6 o IR7, consumano più batteria. In modalità Video o Foto, premere  - per ridurre il livello di IR.
<p>Sullo schermo appare "Formattare la scheda".</p>	La scheda di memoria inserita non è formattata correttamente per il Corsac 2 o è danneggiata	Entrare in modalità Impostazioni e formattare la scheda di memoria (vedere sezione 10). Attendere 10 secondi prima di procedere.
	Il Corsac 2 è stato collegato a un telefono che non è riuscito a leggere la scheda di memoria sconosciuta.	Come sopra  Prima di collegare il Corsac 2 a un telefono per la prima volta, caricare i file su un PC (vedere la sezione 11).



Problema	Possibile causa	Intervento
L'immagine è sfocata	La rotella di messa a fuoco manuale non è stata regolata	Per rendere più nitida l'immagine, ruotare la rotella di messa a fuoco situata sul lato sinistro dell'unità.
L'unità si accende per poco tempo o non si accende affatto	Batteria non sufficientemente carica	Collegare l'unità e lasciarla in carica, anche se sullo schermo non compare nulla. Dopo un'ora, provare a riaccendere il dispositivo.
L'unità si è bloccata e non risponde quando si preme un qualsiasi pulsante	Il firmware presenta un bug o la batteria non è sufficientemente carica.	

## Altri problemi?

Invire un'e-mail a [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Consultare il sito [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) per vedere i nostri video di supporto





## 16. Specifiche tecniche

Ingrandimento ottico fisso	4x
Lunghezza d'onda IR	850nm
Risoluzione del sensore digitale	1920*1080
Potenza del LED a infrarossi	1.8 watts
Alimentazione	Batteria ricaricabile 18650 agli ioni di litio (3200 mAh inclusa)
Durata della batteria	8 ore (IR spento) 3 ore al massimo di infrarossi (IR7)
Ricarica tramite USB	Sì
Possibilità di registrazione	Sì
Scheda di memoria	Micro SD (32GB included)
Risoluzione di registrazione	1920 x 1080
Dimensioni dell'unità	240 x 146 x 49mm
Peso dell'unità	665g inclusa la batteria
Tecnologia del mirino	TFT
Risoluzione dello schermo	854 x 480
Dimensioni dello schermo	3"
Tipo di sensore	CMOS
Rapporto d'aspetto	4:3
Apertura	Night F1.3 Day F4.0
Angolo di visione	14.5°
Distanza di visione notturna	200m
Ingrandimento digitale regolabile	3x



### Problemi?

Invire un'e-mail a [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Consultare il sito [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) per vedere i nostri video di supporto



# Español



## Tabla de contenido

1. Funcionamiento básico del Nightfox Corsac 2.....	58
2. Encendido.....	59
3. Quitar la tapa del lente, enfocar la imagen.....	60
4. Información de la pantalla.....	61
5. Resumen de los modos .....	62
6. Modo Video .....	62
7. Modo Fotografía.....	63
8. Modo Reproducción .....	63
9. Modo Ajustes .....	64
10. Tarjeta de memoria.....	65
11. Descargar videos a una PC.....	65
12. Advertencia sobre conectar el Corsac 2 a un celular .....	66
13. Cargar la batería.....	66
14. Usar una fuente de alimentación externa .....	67
15. Solución de problemas .....	67
16. Especificaciones técnicas.....	69

### ¿Necesitas ayuda?



Lee la guía de Solución de problemas en la página 67

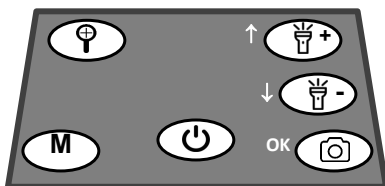
Envíanos un correo a [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Ve a [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) para ver videos de ayuda





## 1. Funcionamiento básico del Nightfox Corsac 2

- El Nightfox Corsac 2 es un **dispositivo de visión nocturna digital** compuesto por un sensor de cámara especial, un led infrarrojo (IR) y una pantalla.
- **Para ver de noche, asegúrate de quitar la tapa del lente y de que el led IR está encendido.** Cambia el brillo del led IR con los botones  y  en la parte superior del dispositivo.
- Sacar el máximo provecho al sensor *Lunarsight* (Vista lunar) ajustando el IR a cero, quitando la tapa del lente, y usando el Corsac 2 en lugares oscuros con un poco de luz ambiental.
- All Nightfox devices have a **manual focus**, so use the focus wheel on the side of the device to sharpen the image.
- Con el led IR a máxima potencia, puedes ver aproximadamente 220 yardas (200 metros) de noche.
- La luz del día no daña a los dispositivos Nightfox, estos se pueden usar para grabar videos durante el día.
- Vista desde arriba del panel de control del Corsac 2:










  
Encendido

- Presiona el botón  y mantenlo presionado durante tres segundos para encender o apagar el Corsac 2.
- Presiona brevemente  para ajustar el brillo de la pantalla LCD.



**M**  
Modo

- Presiona **M** para cambiar de modo:
  - > Video
  - > Fotografía
  - > Reproducción
  - > Ajustes



 <b>Zoom</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presiona  para aumentar el zoom digital. Al llegar a 3x, presiona nuevamente para quitar el zoom digital.</li> </ul>
 <b>Aceptar / Cámara</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OK</b>/ tiene una función diferente en cada modo:             <ul style="list-style-type: none"> <li>› Modo Video: presiona para iniciar/dejar de grabar.</li> <li>› Modo Fotografía: presiona para tomar una foto.</li> <li>› Modo Reproducción: presiona para reproducir/pausar un video grabado.</li> <li>› Modo Ajustes: funciona como botón de “Aceptar”</li> </ul> </li> </ul>
 <b>Infrarrojo (IR)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presiona  y  para cambiar el brillo del led IR.</li> <li>• El IR tiene siete niveles de potencia. Una mayor potencia significa un mayor rango de visión.</li> </ul>

## 2. Encendido

- Para encender o apagar el dispositivo, mantén presionado  durante dos segundos.
- Se muestran dos pantallas de información para recordar al usuario que quite la tapa del lente (para uso nocturno) y que enfoque la imagen.
- El modo por defecto es el modo Video. Aquí, presionar **OK**/ inicia/detiene la grabación de video.
- La unidad se inicia automáticamente con el ajuste de potencia de IR más reciente.






### 3. Quitar la tapa del lente, enfocar la imagen




<b>1 Rueda de enfoque</b>	<p>El Corsac 2 tiene un lente de enfoque manual. La imagen estará borrosa si no se enfoca manualmente.</p> <p>Con el lente del Corsac 2 apuntando a un objeto, gira la rueda de enfoque en sentido horario para alcanzar la distancia focal mínima de 50 cm. Gira la rueda en sentido antihorario para enfocar objetos más lejanos.</p>
<b>2 Tapa del lente</b>	<p><b>Se debe quitar la tapa del lente para uso nocturno.</b> Para uso diurno, mantén la tapa puesta. A la luz del día, la tapa del lente actúa como un filtro IR para optimizar el rendimiento.</p>
<b>3 Bombilla led infrarroja</b>	<p>Aquí se encuentra el led infrarrojo del Corsac 2. En los ajustes mayores de IR, el led emite una luz roja suave.</p>

## 4. Información de la pantalla



1 Memoria	En modo Video, muestra la cantidad de tiempo de grabación restante (en formato HH:MM:SS). En modo Fotografía, muestra la cantidad de fotos adicionales que se pueden tomar.
2 Nivel de IR	Muestra el ajuste de potencia de IR, que va desde IR1 a IR7. Un mayor número significa un mayor rango de visión, pero también mayor consumo de batería.  Presiona  y  para cambiar el Brillo del led. Cuando se apaga la unidad, el nivel se guarda y se restaura la próxima vez que usas el Corsac 2.
3 Modo Video / Fotografía	Indica si la unidad está en Modo Video o Modo Fotografía (ver sección 6).
4 Nivel de batería	Muestra la cantidad restante de carga.
5 Alcance del Zoom	Muestra el nivel del zoom digital. Presiona  para aumentar. Al llegar a 3x, presiona nuevamente para quitar el zoom digital.
6 Tarjeta micro SD / TF	Si la tarjeta de memoria no se ha instalado correctamente, el icono de tarjeta de memoria tendrá una cruz roja.



<b>7 Nivel de luz de fondo</b>	Indica el nivel de brillo de la luz de fondo de la pantalla LCD. Ajusta presionando brevemente el botón  . Hay 8 niveles de luz de fondo.
<b>8 Micrófono</b>	Cuando se observa el icono del micrófono, este está encendido y se está grabando el audio junto con la imagen en el modo Video.




---

## 5. Resumen de los modos

- El Corsac tiene cuatro modos. Presiona **M** para cambiar de un modo al siguiente. Estos cuatro modos son:
  - Modo Video, para grabar videos. Es el modo por defecto cuando se enciende el dispositivo.
  - Modo Fotografía, para capturar imágenes fijas.
  - Modo Reproducción, para ver y eliminar fotos/videos guardados en la tarjeta de memoria.
  - Modo Ajustes, para configurar ajustes como hora/fecha y apagado automático.




---

## 6. Modo Video












- El Modo Video es el modo por defecto cuando se enciende el dispositivo.
  - Para seleccionar el modo Video desde otro modo, presiona **M** hasta ver el icono  en la parte superior izquierda de la pantalla LCD.
  - En la parte superior central de la pantalla se muestra cuánto tiempo queda de grabación en la tarjeta de memoria, en formato HH:MM:SS (ver sección 5).
  - En modo Video, presiona **OK**/ para iniciar/detener la grabación de video. Cuando se detiene la grabación, el video se guarda automáticamente en la tarjeta de memoria.
  - Presiona  para hacer zoom digital con varios niveles de aumento.
- 



## 7. Modo Fotografía

- Para entrar al modo Fotografía, presiona **M** hasta que se muestre el icono  en la parte superior izquierda de la pantalla LCD.
  - En la parte superior central de la pantalla se muestra la cantidad de fotos que se pueden guardar en la tarjeta Micro SD/TF (ver sección 5).
  - En modo Fotografía, presiona **OK/** para tomar una foto.
  - Presiona  para hacer zoom digital con varios niveles de aumento.
- 

## 8. Modo Reproducción

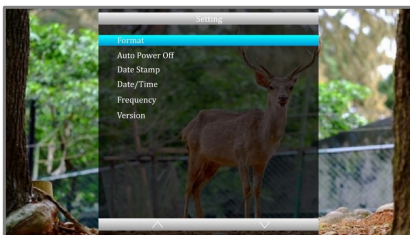
- Para entrar al modo Reproducción, presiona **M** hasta que aparezca 'MOV' o 'JPG' en la parte superior izquierda de la pantalla.
  - Presiona /+ y /- para moverte entre las fotos y videos.
  - El mensaje 'JPG' en la pantalla indica que el archivo seleccionado es una foto, mientras que 'MOV' significa que es un video.
  - Para los videos, presiona **OK/** para comenzar/detener la reproducción.
  - Para eliminar fotos o videos, presiona  para desplegar el siguiente menú de opciones:
    - Borrar →
      - Borrar actual
      - Borrar todo
    - Usa /+ y /- para moverte entre las opciones del menú.
  - Presiona **OK/** para seleccionar una opción
    - Presiona **M** para Volver al menú anterior.
- 





## 9. Modo Ajustes

- Para entrar al modo Ajustes, presiona **M** hasta que se muestre el menú de ajustes (en la foto a continuación).



- Usa  $\uparrow/\text{M}+$  y  $\downarrow/\text{M}-$  para moverte en el menú.
- Presiona **OK/** $\text{M}$  para seleccionar una opción del menú.
- Presiona **M** para Volver al menú anterior.

Ajuste	Descripción
<b>Formatear</b> (Format)	Elimina todos los archivos de la tarjeta de memoria SD.
<b>Apagado automático</b> (Auto Power Off)	Hace que el dispositivo se apague tras un periodo de inactividad. Si está activado, las opciones son 10, 30 o 60 minutos.
<b>Etiqueta de Fecha</b> (Date Stamp)	Escoge si las fotos y videos grabados tendrán una etiqueta de hora y fecha
<b>Fecha/Hora</b> (Date/Time)	La fecha y hora están en formato YYYY / MM / DD y HH:MM:SS respectivamente. Usa $\uparrow/\text{M}+$ y $\downarrow/\text{M}-$ para modificar el número resaltado en azul. Presiona <b>OK/</b> $\text{M}$ para fijar el número y moverte al siguiente. Usa $\uparrow/\text{M}+$ y $\downarrow/\text{M}-$ Para ajustar el número. Una vez tengas la fecha correcta, presiona <b>OK/</b> $\text{M}$ nuevamente para guardar. En cualquier momento, presiona <b>M</b> para guardar y volver al menú de ajustes.
<b>Grabación de audio</b> (Audio Recording)	Activa el micrófono para grabar audio con los videos. Nótese que es necesario ver los videos en una computadora para oír el audio, el Corsac 2 no tiene altavoces integrados.
<b>Frecuencia</b> (Frequency)	El dispositivo llegará con la configuración adecuada para tu zona geográfica.



Ajuste	Descripción
<b>Versión</b> (Version)	Muestra la versión actual del firmware del dispositivo.

## 10. Tarjeta de memoria


- El Corsac 2 admite una tarjeta Micro SD (o “TF”) de hasta 32 GB de capacidad. Se recomienda una tarjeta de memoria de clase 10.
- El dispositivo viene con una tarjeta de memoria de 32GB lista para usar.
- La tarjeta de memoria está en una ranura en la parte lateral del Corsac 2, detrás de una tapa de goma.
- Cuando se introduce la tarjeta de memoria, los puntos de contacto dorados deben apuntar hacia abajo.



## 11. Descargar videos a una PC

- El puerto USB se encuentra en la parte lateral del Corsac 2, detrás de una tapa de goma.
- Con el dispositivo apagado, conecta el cable USB suministrado al Corsac 2, y el otro extremo a una PC o Mac. Cuando el dispositivo se encienda, aparecerá la siguiente imagen:



- En una computadora Windows, selecciona el icono  para abrir el Explorador de archivos, o ábrelo directamente del menú de inicio. En una Mac, usa el Finder en la parte superior de la pantalla.
- El Corsac 2 aparece como una unidad USB. Dentro de la unidad encontrarás una carpeta llamada DCIM donde se encuentran las fotos y videos. Estos se pueden guardar localmente.
- Se recomienda expulsar el dispositivo de forma segura antes de desconectarlo de la PC o teléfono.



## 12. Advertencia sobre conectar el Corsac 2 a un celular


- Si bien es posible descargar archivos multimedia desde el Corsac 2 a un celular directamente, lee esta explicación de formateo de tarjeta de memoria antes de intentarlo:
    - “Formateo” es el proceso de eliminar todos los archivos de una tarjeta de memoria y reconfigurarla para almacenar los archivos de cierta forma.
    - La configuración de algunos teléfonos entra en conflicto con el formato de tarjeta de memoria del Corsac 2. El teléfono solicitará formatear la tarjeta de memoria para que ambos sean compatibles.
    - Formatear la tarjeta de memoria elimina todas las fotos y videos en ella, así que debes **respaldar los archivos en una computadora** antes de conectar el Corsac 2 a un teléfono.
    - Para descargar videos y fotos del Corsac 2 a un teléfono, sigue estos pasos:
      - › Conecta el Corsac 2 a un teléfono **antes** de tomar fotos o videos.
      - › Si el teléfono solicita formatear la tarjeta de memoria del Corsac 2, hazlo.
      - › No utilices la función “Formatear” en el menú de Ajustes del Corsac 2.
- 

## 13. Cargar la batería



- El Corsac 2 se carga como un celular o tablet, utilizando un cable USB-C.
- Para cargar la batería, conecta el cable USB-C suministrado en un puerto USB. Puede ser el puerto USB de una computadora o laptop, o un cargador de teléfono.
- Abre la tapa de la ranura USB. Conecta el cable USB-C suministrado en el puerto de carga (señalado en la imagen).
- Cuando el Corsac 2 comienza a cargar, se mostrará el estado de carga en la pantalla durante 1 minuto, aproximadamente. Luego, se apagará la pantalla automáticamente.
- El dispositivo se apaga cuando se carga completamente para proteger la vida de la batería.



## 14. Usar una fuente de alimentación externa

- El Corsac 2 puede utilizar una fuente de alimentación externa. Esto puede ser útil si la batería está demasiado baja para funcionar con el nivel de IR deseado.
- Conecta el Corsac 2 a una fuente de alimentación con el cable USB-C suministrado. Entrará en el modo de carga, y la pantalla LCD mostrará el estado de carga.
- Si se presiona el botón  antes de que la pantalla se apague, el Corsac 2 se enciende y opera normalmente conectado a la batería externa.
- Luego de apagar manualmente, si la fuente de alimentación sigue conectada, el Corsac 2 vuelve a entrar a modo de carga.

## 15. Solución de problemas

Problema	Causa posible	Acción
La pantalla LCD no muestra ninguna imagen de noche	No quitaste la tapa del lente	Quita la tapa del lente de la parte izquierda. Esta tapa contiene un filtro IR solo para uso diurno.
	Nivel de IR en cero	Asegúrate de tener nivel suficiente de IR. En modo Fotografía o Video, presiona  para aumentar el nivel IR.
El Corsac 2 no detecta la luz IR de una fuente externa (como un láser o linterna).	Luz ambiental insuficiente.	Si se utiliza de forma furtiva (sin IR), comprueba la iluminación ambiental del lugar.
	Nivel de batería insuficiente para uso elevado de IR.	Conecta la unidad y déjala cargar. Niveles altos de IR, como IR6 o IR7, usan más batería. En modo Video o Fotografía, presiona  para reducir el nivel de IR.



Problema	Causa posible	Acción
Se muestra un mensaje en pantalla que dice “Por favor, formatee la tarjeta”	La tarjeta de memoria insertada no tiene el formato correcto o se ha dañado.	Ingresa al modo Ajustes y formatea la tarjeta de memoria (ver sección 10). Espera 10 segundos antes de continuar.
	Se conectó el Corsac 2 a un teléfono y no reconoce el formato.	Similar a lo anterior. Copia los archivos a una PC antes de conectar el Corsac 2 a un teléfono por primera vez (ver sección 11).
La imagen no está enfocada	No se ha ajustado manualmente la rueda de enfoque	Para ajustar la nitidez de la imagen, rota la rueda de enfoque en la parte inferior de la unidad.
La unidad enciende brevemente o no enciende	No tiene suficiente batería	Conecta la unidad y déjala cargar, <b>incluso si no muestra nada en la pantalla</b> . Luego de una hora, intenta encender la unidad nuevamente.
La unidad se congeló y no responde cuando presiono cualquier botón	El firmware tiene alguna falla o la batería no está lo suficientemente cargada	

## ¿Algún otro problema?

Envía un correo a [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Ve a [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) para ver videos de ayuda



## 16. Especificaciones técnicas

<b>Aumento óptico fijo</b>	4x
<b>Longitud de onda IR</b>	850nm
<b>Resolución de sensor digital</b>	1920*1080
<b>Potencia de led infrarrojo</b>	1.8 watts
<b>Alimentación</b>	Batería de ion litio recargable 18650 (3200mAh incluida)
<b>Vida de la batería</b>	8 horas (sin IR) 3 horas a máximo IR (IR7)
<b>Cargar vía USB</b>	Sí
<b>Capacidad de grabar videos</b>	Sí
<b>Tarjeta de memoria</b>	Micro SD (32GB incluida)
<b>Resolución de grabación</b>	1920*1080
<b>Dimensiones de la unidad</b>	240*146*49mm
<b>Peso de la unidad</b>	665g incluyendo la batería
<b>Tecnología de visor</b>	TFT
<b>Resolución de pantalla</b>	854 x 480
<b>Tamaño de pantalla</b>	3"
<b>Tipo de sensor</b>	CMOS
<b>Relación de aspecto</b>	4:3
<b>Apertura</b>	Noche F1.3 Día F4.0
<b>Ángulo visual</b>	14.5°
<b>Distancia visual de noche</b>	200m / 219 yardas
<b>Aumento digital ajustable</b>	3x



### ¿Tienes problemas?

Envía un correo a [help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)

Ve a [www.nightfoxstore.com/corsac2](http://www.nightfoxstore.com/corsac2) para ver videos de ayuda





## HAVE AN IDEA?

**Our customers always have the best ideas.**

If you have feedback, a suggestion or a product idea, we'd love to hear it. Just drop us an email at the address below.

## GET IN TOUCH:



[help@nightfoxstore.com](mailto:help@nightfoxstore.com)



[www.nightfoxstore.com](http://www.nightfoxstore.com)